

客家委員會

110 學年度「客語沉浸式教學推動實施計畫」

校(園)申請檢核表

本計畫採線上申辦系統辦理(網址)：
<https://school.hakka.gov.tw/Immersion/Login.aspx>

請自行 檢視	編號	檢具文件、資料	備註/須檢附之相關附件
	1	實施計畫申請表	需檢附校/園學期課程表或教學大綱期程表或幼兒園教學教案或參照客華語教學主題對照表或客語教學及生活用語對照表之附件。
	2	教學班級教師資料	客語能力相關證明文件
	3	教學陪伴員資料	相關證明文件 (如有申請陪伴員須檢附薪傳師或客語教學支援工作人員證書或其客語能力認證相關證明)。
	4	經費預算明細表	
	5	教學一覽表	供直轄市、縣市政府彙整用
	6	私立幼兒園立案證明影本	

【註】

1. 本檢核表不須列印交付，請申請單位自行檢核下列文件，於規定期限內上傳送所轄之直轄市、縣市政府（教育局、處或客家專責機關）辦理初審。
2. 未依 110 學年度資料格式填送單位，直轄市、縣市政府將於線上系統退還。

110 學年度「客語沉浸式教學推動實施計畫」申請表 (國中、小及幼兒園適用)

一、申請計畫名稱：

1. 單位全銜： _____ 負責人： _____

地址：郵遞區號 立案號： _____

2. 計畫聯絡人姓名及職稱： _____ 電話：() _____ 手機： _____

傳真：() _____ e-mail： _____

3. 計畫執行期間： _____ 年 _____ 月 _____ 日至 _____ 年 _____ 月 _____ 日

4. 全校(園)分析：

(1) 全校(園)班級數： _____、全校(園)學童數： _____

(2) 全校(園)老師數： _____ 人、客語老師(帶班老師)： _____ 人

(3) 客籍學童數約： _____ 人、其他語言學童數約： _____ 人

二、計畫內容摘要：

1. 預定開辦客語教學內容，檢附校/園學期課程表或教學大綱期程表或幼兒園教學教案之附件，須加註一欄位概述客語融入學習重點，或參照客華語教學對照表或客語教學及生活用語對照表，以利審查及了解客語教學推動情形。

2. 預定開班之班級數計 _____ 班、開班之學童數計 _____ 人(含客籍學童數計 _____ 人)。

3. 開班之學童前一年度參與認證情形：參加幼幼客語闖關約 _____ 人；通過初級客語認證約 _____ 人；通過中級客語認證約 _____ 人；通過中高級客語認證約 _____ 人。

4. 計畫期程內預計申請 _____ 位陪伴員/協同教學者，共計 _____ 節(時)；名單資歷如後附資料。

5. 申請計畫之帶班師資名單/背景及陪伴人員資料，如後表列。

三、經費預算(請用阿拉伯數字填寫；金額以新臺幣元計，請參閱補助項目基準表編列說明)

計畫總經費	申請本會補助經費	
	其他單位補助經費	
	自籌經費	

四、計畫執行效益及預期困難？是否有解決方案？

五、填表單位：

_____ (關防)

製表日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

備註：請有意願參與本計畫之校(園)，於每年4月30日前填妥次一學年度計畫申請表、經費預算表及客語教學內容一覽表等相關資料，函送各直轄市、縣(市)政府(教育局、處或客家事務專責單位)辦理初審。

一、○○(校名)客語沉浸式教學班級帶班教師資料

編號	110 學年度參加班級名稱、年齡層及學童數及申請陪伴員	帶班教師					
		教師姓名 (教授主題/ 科目)	客籍 與否	客語 會話能力	客語 聽力能力	客語認證 (以通過認證最 高級別填報, 並 檢附相關文件)	近 3 年曾參 與政府單位 辦理之培訓 或增能活動
1	1. 班級名稱：○○班 2. 年齡層： <input type="checkbox"/> 小班/低年級 <input type="checkbox"/> 中班/中年級 <input type="checkbox"/> 大班/高年級 <input type="checkbox"/> 混齡(說明：____) <input type="checkbox"/> 其他(說明：____) 3. 班級學童數：○人 4. 腔調別： 5. 申請陪伴員： <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	(1) ○○○ 主題/科 目： _____	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是, 初級 <input type="checkbox"/> 是, 中級 <input type="checkbox"/> 是, 中高級 腔調別： _____ 證書編號： _____	<input type="checkbox"/> 是 如： <input type="checkbox"/> 否
		(2) ○○○ 主題/科 目： _____	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是, 初級 <input type="checkbox"/> 是, 中級 <input type="checkbox"/> 是, 中高級 腔調別： _____ 證書編號： _____	<input type="checkbox"/> 是 如： <input type="checkbox"/> 否
2	1. 班級名稱：○○班 2. 年齡層： <input type="checkbox"/> 小班/低年級 <input type="checkbox"/> 中班/中年級 <input type="checkbox"/> 大班/高年級 <input type="checkbox"/> 混齡(說明：____) <input type="checkbox"/> 其他(說明：____) 3. 班級學童數：○人 4. 腔調別： 5. 申請陪伴員： <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	(1) ○○○ 主題/科 目： _____	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是, 初級 <input type="checkbox"/> 是, 中級 <input type="checkbox"/> 是, 中高級 腔調別： _____ 證書編號： _____	<input type="checkbox"/> 是 如： <input type="checkbox"/> 否

二、○○(校名)客語沉浸式教學陪伴員資料

編號	110 學年度陪伴員 及參與時/節數、班級	身份別 (請檢附相關文件)	客語 聽說能力	客語認證 (以通過認證 最高級別填報， 並檢附相關文件)	近 3 年曾 參與政府 單位辦理 之培訓或 增能活動
1	1. 姓名：○○○ 2. 總計參與○時/節： (1) 上學期：計○時/節 (2) 下學期：計○時/節 3. 參與班級及時段： _____ 班級， 每日或週，自 00： 00 至 00：00 計 ○ 時	<input type="checkbox"/> 薪傳師 證書編號：_____ <input type="checkbox"/> 客語教學支援工作 人員 證書編號：_____ <input type="checkbox"/> 客語教學經驗協同教 學者 客語教學經歷：_____ 如：○年~○年○○	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 腔調： _____ 證書編號： _____	<input type="checkbox"/> 是 如： <input type="checkbox"/> 否
2	1. 姓名：○○○ 2. 總計參與○時/節： (1) 上學期：計○時/節 (2) 下學期：計○時/節 3. 參與班級及時段： _____ 班級，每 日或週，自 00：00 至 00：00 計 ○時	<input type="checkbox"/> 薪傳師 證書編號：_____ <input type="checkbox"/> 客語教學支援工作 人員 證書編號：_____ <input type="checkbox"/> 客語教學經驗協同教 學者 客語教學經歷：_____ 如：○年~○年○○	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 腔調： _____ 證書編號： _____	<input type="checkbox"/> 是 如： <input type="checkbox"/> 否
3	1. 姓名：○○○ 2. 總計參與○時/節 數： (1) 上學期：計○時/ 節 (2) 下學期：計○時/ 節 3. 參與班級及時段： _____ 班級， 每日或週，自 00： 00 至 00：00 計○時	<input type="checkbox"/> 薪傳師 證書編號：_____ <input type="checkbox"/> 客語教學支援工作 人員 證書編號：_____ <input type="checkbox"/> 客語教學經驗協同教 學者 客語教學經歷：_____ 如：○年~○年○○	<input type="checkbox"/> 不會 <input type="checkbox"/> 簡易 <input type="checkbox"/> 中等 <input type="checkbox"/> 流利	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，初級 <input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 腔調： _____ 證書編號： _____	<input type="checkbox"/> 是 如： <input type="checkbox"/> 否

三、預算明細表

110 學年度○○校(園)計畫經費預算明細表

編號	項目	單價	數量/單位	複價	說明(必填)
1	陪伴員	320 或 360	○節		○○○自○月○日至○月○日計○時(節)
		320	○時		○○○自○月○日至○月○日計○時(節)
2	健保補充保費				
3	代課費	320 或 360	○節/時		預計聘請○人*○節/時*320 元或 360 元
4	代課人員勞、健保及勞工退休金				
5	語言研究費	40	○節		○○○教師
		40	○時		○○○教保員
		1,000	○月		○○○老師
6	教材編輯費	600	○月*○科		○○○教師(教授○科、○科)
		600	○月		○○○教保員
7	教材教具				
8	活動費				例如：親師說明、座談會、成果發表、觀摩交流及其他客語教學活動等
9	雜支				
總計					

※備註

1. 本會核定補助之各項目經費不得相互流用，請參閱本案補助經費基準表及補助上限規定。
2. 教材教具及活動費申請時，須說明相關事項之主要執行明細。
3. 雜支以項次 1 至 8 加總之 5% 為上限。

三、客華語主題課程教學對照表(以下表格供參考)

(一) 110 學年度上學期 (請陪伴員協助教師共同備課資料)

備課人員	○○(校名) ○班級： ○教師、○陪伴員			
週或月份	主題/單元或科目名稱	華語主題教學重點	客語融入主題教學對照 (例如：主要客語字詞、句型及對話)	備註
1			具體之○○客語字詞、○○句型及○○對話	○班
2				
3				
客語成果評量	採： <input type="checkbox"/> 觀察法、 <input type="checkbox"/> 學習單、 <input type="checkbox"/> 闖關認證遊戲、 <input type="checkbox"/> 鼓勵參加客語能力認證 <input type="checkbox"/> 其他：_____			

(二) 110 學年度下學期 (請陪伴員協助教師共同備課資料)

備課人員	○○(校名) ○班級： ○教師、○陪伴員			
週或月份	主題/單元或科目名稱	華語主題教學重點	客語融入主題教學對照 (例如：主要客語字詞、句型及對話)	備註
1			具體之○○客語字詞、○○句型及○○對話	○班
2				
3				
客語成果評量	採： <input type="checkbox"/> 觀察法、 <input type="checkbox"/> 學習單、 <input type="checkbox"/> 闖關認證遊戲、 <input type="checkbox"/> 鼓勵參加客語能力認證 <input type="checkbox"/> 其他：_____			

本表僅參考用，可依各校園表單自行添加及刪減所需內容。

(三)110 學年度校(園)客語教學及生活用語對照表

(請陪伴員協助教師共同備課資料，可依週/月/單元內容填寫及自行更新)

備課人員	○○(校名) ○班級： ○教師、○陪伴員	
類型	華語	客語
入校晨間活動 (寒暄語、招呼語)	1. 第○週/○月：例如基本生活用語、稱謂、老師及同儕早、把鞋子放好、把書包放好、今天星期幾？ 2. 第○週/○月：	1. 融入○○客語字詞、○ ○句型及○○對話 2.
活動主題或 科目教學 (課程用語)	1. 第○週/○月：○○教學指示語 2.	
	1. 第○週/○月：節慶 2. 學習區：會說○○節慶名稱	
	1. 第○週/○月：數學，1~10 2.	
休息/下課 時間 (常規用語)	1. 第○週/○月：如去洗手、準備餐具、去上廁所、多喝水、食物介紹、請給我○○○、請安靜、不要在教室跑 2.	
多元課程 (活動用語、教室 用語)		
放學/其他		
採： <input type="checkbox"/> 觀察法、 <input type="checkbox"/> 學習單、 <input type="checkbox"/> 闖關認證遊戲、 <input type="checkbox"/> 鼓勵參加客語能力認證 <input type="checkbox"/> 其他：_____		

本表僅參考用，可依各校園之單元主題、月份及教學大綱等自行添加、調整內容或設計說明。

各校（園）

110 學年度「客語沉浸式教學推動實施計畫」教學一覽表

供所轄縣市政府彙整作業參考

編號	各校（園）計畫資料		
	校（園）/ 聯絡人	總經費明細（單位：元）	計畫期程/內容
1	○○縣市○○ 區○○國民小 學或幼兒園(地 址：郵遞區號 ○○/○○縣市 ○○區○○里 ○○路○號)/ 負責人： 連絡人： 電話： (00)000000#00 手機：0900- 0000-0000 信箱：	總經費：0 萬 0,000 元；自 籌 0 萬 0,000 元 申請經費： 1. 陪伴員○位 0 萬 0,000 元 2. 健保補充保費 0,000 元 3. 代課費 0 萬 0,000 元 4. 代課人員勞、健保及勞退 金 0 萬 0,000 元 5. 語言研究費 0 萬 0,000 元 6. 教材編輯費 0 萬 0,000 元 7. 校園教材教具 0 萬 0,000 元 8. 辦理親師說明、座談會及 成果發表、觀摩交流及其 他客語教學活動等費 0 萬 0,000 元 9. 雜支 0 萬 0,000 元	1. 000/08/01-000/07/31 開設 3 班總計 75 人(含幼兒園 1 班 25 人、國小 2 班三年 級 30 人、1 班六年級 20 人)；教授科 目為○、○及○。 2. 帶班老師總計○位(含客籍○位)，通過 客語初級認證○位、通過中級認證○位 及通過中高級認證○位。 3. 陪伴員總共○位，身分別為： (1)薪傳師○位，每天或週(三、五)陪 伴○班、○班，自上午 9：30 至下 午 00：00 (2)客語支援教師○位【國小○班國語 課○節】 (3)協同教學者○位(須具客語認證能 力)，每天或週(三、五)陪伴○班、 ○班，自上午 9：30 至下午 00：00 4. 教學主題內容及學習資源： (1)如主題課程，融入客語學習-附表 1 或日常作息-附表○、學期主題-附 表○等。 (2)使用客語○教材、參考或運用○客 語學習資源，強化客語教學。 5. 客語成果評量： (1)學習單：提供○供親子學習..。 (2)參加幼幼客語闖關...。 (3)